

La Voz de Menorca

Número suelto . 5 centimos
Número atrasado 10 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XIII.—Número 4.648.

Suscripción
En la isla al mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75
Extranjero. " 2'50

MAHON, SÁBADO 5 OCTUBRE 1918

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 1.º de Octubre de 1918.

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges; con asistencia de los concejales señores Carreras Hernández, Beltrán, Pons Zabala, Gomila Palliser, Catchot, Botella, Olives Sintes, Sintes Orfila, Olives Verger, Pons Tudurí, Pons Gomila y Pons Mesquida.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante Septiembre.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para este mes.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar la liquidación de la compra y venta de carbón vegetal practicada en 23 de Julio con un sobrante de 123'53 pesetas.

Conceder las licencias siguientes:

A don José Orfila Pons para abrir una ventana en el frontis n.º 17 de la calle de la Concepción.

A don Antonio Taltavull Ballester para convertir en puerta cochera la ventana del molino que habita en el camino de la Unión.

A don Francisco Pons Cardona para abrir un portillo y construir un salvacunetas en el quinto kilómetro de la carretera de Mahón a San Clemente.

Autorizar al señor Concejal Inspector del Teatro para realizar reparaciones en las butacas.

Manifestar al señor Obispo que no es posible complacerle en sus deseos de que se anule la condición del contrato del servicio de conducción en coche de los cadáveres a los Cementerios, que reserva al arrendatario el de propuesta para el nombramiento de Administradores de entierros, porque al consignarla el Ayuntamiento hizo uso de sus atribuciones y cualquier alteración que pudiera el contratista estimar perjudicial para sus intereses implicaría el abono de daños y perjuicios por la Beneficencia municipal, cuyos intereses el Ayuntamiento está obligado a defender. Votaron en contra de este acuerdo los señores Pons Zabala, Catchot, Botella y Olives Sintes.

Aceptar la denuncia de don Francisco Mercadal Seguí, Celador de las aguas de la fuente d'en Simón.

Aprobar los capítulos 4.º, 5.º y 6.º y artículos adicionales del Reglamento de Empleados de este Ayuntamiento.

Hacer desaparecer las rocas y piedras que amenazan desprenderse sobre la cuesta de la Independencia.

Quedar enterado de los acuerdos de la Junta de Sanidad mandando cerrar Teatros, Cines y Escuelas a fin de evitar el mayor contagio de la gripe.

Estudiar la manera práctica de desinfectar los coches de parada.

Quedar enterado del apoyo ofrecido por los Diputados provinciales, señores Felu, Canet, Victory y Simó para conseguir de la Diputación la subvención solicitada para la Escuela de Artes y Oficios que se ha de establecer en ésta.

Arreglar los desperfectos que los últimos aguaceros han causado en los caminos de San Juan y fuente d'en Simón.

Autorizar al señor Botella para gestionar con los propietarios de vergeres, que la salida de aguas pluviales

se efectue sin que se ocasionen daños a los caminos.

El señor Arquitecto municipal efectuará los siguientes estudios:

Mandar cerrar un trozo de la cuesta de la Independencia situado sobre una cueva del escarpado, que ha sufrido ligero movimiento, y propondrá las obras que conviene realizar.

Inspeccionará los escarpados y cuevas para efectuar obras de reparación de los desperfectos causados por los últimos aguaceros, haciendo lo propio en el camino de Rafal.

Formará el proyecto de obras para poner en condiciones de habitación la caseta número 5 del Mercado del Carmen.

A INFORME

De la Comisión de Fomento:
Instancia de don Agustín Marqués Pons para instalar un motor eléctrico de 12 H.P. en la casa número 1 de la calle de la Arravaleta.

Instancia de don Antonio Tudurí Ponsseñ pidiendo permiso para construir una canal que conduzca las aguas pluviales de la casa número 17 y 19 de la calle de Santa Victoria.

Instancia de doña María Pons Andreu pidiendo permiso para construir aceras en la pared de la calle de San Fernando, perteneciente a la casa números 21-23 de la calle de la Reina.

Instancia de don Clemente Pons Sintes pidiendo permiso para convertir en puerta la aspillera de la casa núm. 31 de la calle de Deyá y construir una canal que conduzca las aguas a la calle por debajo de la acera.

Instancia de don Juan Orfila Olives pidiendo permiso para colocar una canal para conducir aguas pluviales a la cisterna de la casa núm. 27 de la calle de Cardona y Orfila.

Observaciones del señor Beltrán para que se estudie el medio de adquirir nuevos adoquines para la conservación de los empedrados de esta ciudad, toda vez que el proveedor no puede facilitarlos de las dimensiones que le exige el señor Arquitecto ni al actual precio.

A estudio de la Comisión de Hacienda:

Cuentas.
Moción del señor Beltrán para que se aumente el 25 por 100 el jornal del capataz adquirente don Francisco Sanz y demás obreros empleados en obras municipales.

Liquidación en primario de Septiembre de las operaciones efectuadas en la venta de flores.

Moción de los señores Carreras y Beltrán para que se gratifique en cincuenta pesetas al jefe de la Guardia municipal y al individuo de la misma don Bartolomé Moll por los trabajos extraordinarios prestados en las operaciones de facilitar carbón vegetal para las atenciones del vecindario.

A estudio de la Comisión de Gobernación, moción del señor Alcalde para proveer de trajes de invierno a máceros y ordenanzas.

A estudio de la Junta de Cementerios, moción del señor Alcalde para que se ceda un trozo de terreno en la parcela adquirida para agregarse al Cementerio Católico de esta ciudad en sustitución de la que se tiene cedida al Ramo de guerra en el antiguo Cementerio.

De la Comisión de caminos, moción del señor Beltrán para que se estudie la manera de efectuar las obras de reparación del camino de Rafal, que está intransitable a causa de los últimos aguaceros.

Moción del señor Beltrán para que

se estudie la forma como deben hacerse los trabajos y condiciones de pago toda vez que no hay consignación disponible.

INDETERMINADO

El señor Beltrán rogó al señor Alcalde interesara de la Junta de Sanidad el cierre de tabernas o cuanto menos que fijara el número de concurrentes para evitar la aglomeración de individuos.

El señor Beltrán hizo constar su disconformidad con el pago cargo la partida de empedrados de cuevas por obras efectuadas con motivo de la instalación de una fuente en la plaza de San Roque.

En vista de las observaciones de los señores Beltrán y Sintes, el señor Alcalde se ofreció a gestionar para que durante la noche permanezcan cerradas las puertas del callejón de Arnau y noria des Cuniets, ambas sitas en la calle Cos de Gracia. Y se levantó la sesión.

En breve comenzaremos la publicación de la preciosa novela del eminente literato francés Ernesto Gaubert.

LA MALLORQUINA

que hemos traducido con permiso especial, solicitado y concedido en obsequio a LA VOZ DE MENORCA.

Con frase galana, amena y estilo irreplicable, se describen usos y costumbres de la isla hermana en las páginas de

LA MALLORQUINA

y si bien los sucesos se desarrollan en la Baleár mayor, en el libro se hacen afinadas consideraciones de orden social y filosófico, alusivas a España entera, expresado todo en un lenguaje correctísimo.

Resalta además en

LA MALLORQUINA

el contraste entre la mujer francesa y la española, la instrucción de una y otra, su criterio y conocimiento de los asuntos políticos, sociales e internacionales.

Los manejos de los alemanes en Mallorca, las discusiones entre francófilos y germanófilos, motivadas por la guerra, refléjanse también en las páginas interesantísimas de

LA MALLORQUINA

libro en el que se alude asimismo a las indagaciones de los agentes alemanes al servicio del espionaje, a la penetración en Mallorca del comercio y de la industria germánicos, a las maniobras misteriosas de los submarinos y a la llegada al estallar la guerra del gran vapor «Fangturm», que se refugió en Palma.

En resumen

LA MALLORQUINA

es una deliciosa obra literaria, abundante en descripciones pintorescas y artísticas, en explicaciones relacionadas con la guerra; novela clásica premiada en Francia y de aquellas que por lo contemporánea y de altos vuelos se dan pocas veces en folletines.

Tal es la obra que para nuestros lectores hemos traducido.

PALESTINA

El último comunicado inglés dice que han sido completamente destruidos los ejércitos otomanos 7.º y 8.º, que van contados 25.000 prisioneros y 260 cañones, y que aún faltan por contar muchos más hombres apresados y una cantidad de material importantísima.

¿Cómo ha sido posible dicho copo?

Comprador de Calzado

desearía pasar contrato con fábrica seria de artículo de caballero y señora (piel y lona). Compro stoc.

Dirigirse a D. L. Bouyer. — Ciudadela.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente 2% anual para los reembolsables a la vista hasta la suma de 25.000 pesetas; los saldos superiores a esta cantidad no devengan interés.

En cuenta corriente a quince días vista 2 1/4% anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2% anual.

» » » » » tres meses 5% anual.

» » » » » seis meses 5 1/2% anual.

» » » » » doce meses 4 1/2% anual.

» CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas

5 1/2% anual.

Abre cuentas corrientes en francos, libras, liras y dólares, abonando intereses a los imponentes.

No es fácil todavía hacerse cargo de la maniobra del general Allenby. No obstante, parece que las cosas han sucedido como sigue:

Los turcos situados entre el Jordán y la costa, cubrían el acceso a la Palestina septentrional por medio de unas fortísimas organizaciones de fensivas que cortaban, a lo ancho, la provincia de Samaria.

Allenby decidió separar del Jordán a las divisiones otomanas arrojándolas hacia el Oeste, es decir, sobre el Mediterráneo.

Para ello dispuso tres asaltos. Uno debía desarrollarse al Este de la carretera de Jerusalén a Nablus. Otro entre Rafat y la costa. Un tercero, apoyado por unidades navales, había de progresar a lo largo de las playas y llegar al Norte con la más grande rapidez.

El primero fue confiado a las brigadas anglo indias. El segundo a contingentes franceses e ingleses metropolitanos y a una brigada de caballería ligera de Australia. El tercero a una división de jinetes australianos, ingleses e indostánicos. La reserva central debía apoyar el movimiento. Algunos miles de árabes del Hedjaz estaban encargados de operar al Este del Jordán.

La batalla comenzó en la noche del 18 al 19 de Septiembre. Los anglo-indios, que avanzaban a Oriente de la carretera de Nablus, interceptaron las comunicaciones del centro turco con bases del Sudeste. Casi toda la orilla Oeste del Jordán fue limpiada de otomanos. Mientras, se peleaba duramente en los sectores centrales. A las ocho de la mañana, ingleses y franceses rompían las líneas contrarias y adelantaban ocho kilómetros, precedidos por la caballería australiana. Pero entonces, Allenby, fiel a su plan, dispuso que la persecución cesara y que los victoriosos giraran hacia el Este. Quería copar a los vencidos, llegando antes que ellos a los vados del Jordán, al Nordeste de Nablus.

Así fue hecho. Al medio día, los ingleses y franceses ocupaban el nudo

de comunicaciones de Tul Keram. Casi al mismo tiempo, la caballería ligera australiana llegaba a la línea Prindipapz, Yop, Keram, Messudieh y a la carretera de Anedita. El copo estaba hecho. El grueso de las fuerzas turcas, sus cañones y sus recusos todos, tenían cortada la retirada y no podían hacer más que rendirse.

Y sólo les quedaba tan desastroso partido, porque la división de caballería, que, apoyada por la escuadra, se había dirigido al Norte siguiendo el litoral, estaba ya en el cruce de los caminos de Hudaira a Liktra, a seis leguas más allá de la retaguardia de los turcos.

Cooperando al previsto resultado, los árabes del Rey del Hedjaz cortaban al Este del Jordán el ferrocarril de Deraa.

Ahora bien; los turcos no se apercibieron inmediatamente de que habían sido copados. Unos, se replegaban al Norte, hacia el lago de Tiberiades, y se vieron envueltos antes de llegar a Nazaret. Otros se dirigieron al Este, en busca de los vados del Jordán. Los que acertaron a pasar el río por lishod Damied lograron salvarse. Mas fueron pocos. La mayoría debieron entregarse a discreción.

Los otomanos estaban encuadrados y dirigidos por alemanes y austriacos. Resulta muy extraño que su mando se dejara separar del Jordán sin hacer grandes esfuerzos para impedirlo. ¿Es que creía fácil retirarse por el Norte? Mas Allenby, enviando gran parte de su caballería por la costa, impidió que el repliegue pudiera ser efectuado. Y ha conseguido una victoria completa, absoluta, enorme, total...

(De La Correspondencia de España)

DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela
Consulta médica hoy sábado día 5 a las siete de la tarde.
Calle del Angel, 18.—Mahón

Rusia y los aliados

Invitación de los Estados Unidos para una acción colectiva

Washington, 25.—El secretario de Estado, Lansing, ha enviado el siguiente telegrama a todos los embajadores norteamericanos y ministros de todos los países aliados y neutrales: «Por buen conducto se ha informado este Gobierno que los pacíficos ciudadanos rusos de Moscú, Petrogrado y otras ciudades sufren las consecuencias de una abierta campaña de terrorismo y que han ejecutado sus masas. Sin pruebas ni juicio se han fusilado miles y en las mal administradas cárceles hay más personas de las que pueden contener, en tanto que por las noches se asesina sin descanso a multitud de rusos y grupos irresponsables alimentan sus pasiones asesinando a un sinnúmero de inocentes. En vista del sincero deseo del pueblo de los Estados Unidos de defender al pueblo ruso y de prestarle ayuda para reconstruir la nación según los principios de democracia y actuando por consiguiente únicamente en interés del pueblo ruso, este Gobierno no puede callar ni dejar de expresar su horror por el terrorismo insistente. Es más: cree que para impedir el aumento de la desenfrenada matanza de los ciudadanos rusos, todas las naciones civilizadas deberían expresar su horror por tal barbarismo. Pregunte, por lo tanto, si el Gobierno al cual está usted representado, está dispuesto a tomar alguna acción inmediata, enteramente aparte de la atmósfera de beligerancia y de la prosecución de la guerra, arrojando sobre los perpetradores de estos crímenes la aversión que la civilización considera los presentes actos de maldad.»

Los japoneses avanzan en Siberia

Londres 24.—El agregado militar japonés ha comunicado oficialmente la toma de Blagoveschenk y de Alexevsk el día 18 de Septiembre por la caballería japonesa, procedente de Jabarovsk y de Tsitsihar. Al día siguiente llegaron a Blagoveschenk tropas de infantería, que subieron por el río Amour en vapor. En Koka, situada frente a Blagoveschenk, depusieron as armas 2.000 prisioneros austriacos y alemanes. Otras fuerzas enemigas se retiraron hacia el curso superior del río Zeva.

DE FOOT-BALL

El ideal en el deporte

La generalidad de los adeptos del deporte lo son únicamente reducidos por las ventajas individuales que reporta, y lo consideran nada más que como una serie de ejercicios beneficiosos para el organismo y que no tienen otra misión, sin pararse a reflexionar la evolución en las costumbres de nuestro pueblo que ha provocado

Esto es lo que hay que inculcar en el ánimo de los deportistas. Hoy día, no se practica el deporte más que con el afán de obtener premios en los diferentes concursos, y su consecuencia natural es, que bastantes de los que se titulan deportistas, luchan de mala fé, y esto es una de las cosas que deben evitarse por todos los medios. Es preciso que idealicemos el deporte para que no caiga en un materialismo grosero. Hay que forjarnos la idea de que el deporte es una de las causas, y no de las más obvias, que han de contribuir a mejorar nuestra raza, puesto que lo principal es que ésta sea sana y fuerte. Debemos mirarle también en su aspecto educativo y convencernos de que es un poderoso estimulante de las mentalidades infantiles, además de que acostumbrará a hacernos sufridos y aguantar impávidos los impulsos del amor propio, que es otra de las malas costumbres de nuestra raza—el amor propio irra-

cional y tasterudo se entiende, que el otro es una cualidad sagrada—, contribuyendo a la formación del carácter colectivo, que nosotros debemos crear alegre, sano, sin pesimismo que hacen estériles los esfuerzos diarios para nuestra elevación.

El deporte al enseñarnos a tener confianza de nosotros mismos, y al hacernos fiar en nuestras propias fuerzas, realiza una labor educativa en alto grado, que aún no se le ha reconocido ni agradecido en lo que vale. El ejemplo lo tenemos ahora vivo, palpitante, en los ejércitos inglés y norteamericano, que han surgido sin la preparación larga que necesitarían en otros países más descuidados de su educación física, pues si bien no se puede negar que el corazón al latir agitado por una indignación patriótica realiza grandes hazañas, no llegan éstas a igualar a los que además agregan una destreza maravillosa para adaptarse a los más opuestos menesteres, que es la principal cualidad que tiene el deportista.

Tenemos que formar alrededor del deporte una atmósfera de ideales que contribuyan a su propágación, para evitar que se convierta en una profesión explotable, que siempre será premiada la labor que ayude a una empresa de educación nacional.

KUNTS.

(De Madrid Sport.)

IGANADEROS

La Proteo Fosfatina es el alimento complementario para el rápido desarrollo y engorde de nuestros ganados en general. Compuesto a base de fosfatos asimilables, de materias potásicas y grasas es la última palabra para la completa nutrición de los animales de todas clases.

Informes, Agencia General de Negocios, Deyá 17.—Mahón.

NORIZA.—Desea encontrar criatura para criar. Informes en San Luis. Calle San Jacinto número 12. 2

Comité Obrero Republicano

Habiendo adquirido esta Sociedad el billete entero número

26.109

del sorteo de Navidad, se participa a los socios que el despacho de participaciones se verificará todos los sábados hasta el último del mes de Noviembre.

Una vez cerrado el plazo que se concede las participaciones sobrantes se repartirán entre los socios presentes que lo soliciten.—La Junta. 2

ENCARGADO DE TALLER

Se necesita, con suficientes conocimientos, en la fábrica de monederos de don Agustín Marqués. 5

Banco de Mahón

La Comisión liquidadora de esta Sociedad ha acordado repartir el metálico existente en Caja pagando el medio por ciento del pasivo social a sus acreedores.

El pago se efectuará a partir del día 15 de Octubre próximo y siguientes laborables en las horas de oficina (8 a 12) en el domicilio del Banco (Deyá 17, bajos).

Mahón a 18 de Septiembre de 1918.—P. A. de la Junta de Gobierno.—El Secretario sustituto, Juan Serra. 12-14

ASISTENTA.—Se necesita una mujer para cuidar enfermo. Cifuentes 122 A. 2

Demanda de sastrería

Se necesita una oficiala que sepa su obligación y una aprendiz, en la sastrería del señor Tallavull, calle Nueva. 3

Noticias marítimas

Aviso a los navegantes

La Comandancia de Marina nos comunica el siguiente telegrama:

«El Comandante General del Apostadero de Cartagena a Comandante Marina de Menorca.

El vapor «Duque de Génova» perdido frente a Sagunto y del que hasta ahora se veían cubierta, castillo, puente, toldilla, los dos palos y chimenea y cuya situación era latitud N. 39 grados 38 m. y 20 s., y longitud E. 6 grados 0 m. y 20 s., durante el último temporal la mar se le llevó todo lo visible, quedando únicamente el palo de proa y trozo del de popa; es probable además que la situación haya variado algo; se lo comunico para su gobierno y efectos consiguientes.

Mahón 4 de Octubre de 1918.—Francisco Pou.

Vapores correos

Procedente de Barcelona y Alcadia llegó ayer tarde a las cinco próximamente el vapor correo «Mahón» que según los nuevos itinerarios debió llegar el jueves.

Tan pronto como el tiempo lo permita saldrá en viaje directo para Barcelona para regresar enseguida, también directamente, pues con los nuevos itinerarios es difícil volver a la normalidad después del retraso obligado por un temporal.

Ayuntamiento de Mahón

Análisis de agua

Del análisis practicado por el Laboratorio Municipal al agua de la noria de don Nicolás Fábregues, situada en el paseo de Augusto Mirada, resulta lo que sigue:

Grado hidrotimétrico.....156.

Según el Comité consultivo de Higiene de París, son potables las aguas cuyo grado es inferior a 30; sospechosas cuando es mayor de 30 e inferior a 100 y malas cuando es superior a 100.

Resulta pues que el agua analizada no es potable.

Lo que se anuncia para conocimiento del propietario de la citada noria y del vecindario.

Mahón 4 octubre de 1918.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Servicio contra incendios

Abierta una suscripción para adquirir el material que se estime necesario para establecer en esta ciudad el servicio contra incendios y reunidos varios datos referentes a modelos y clases de material, en esta Alcaldía ha tenido a bien señalar el domingo próximo, día 6 del actual, para que a las once y media de su mañana tenga lugar en el salón de actos de las Casas Consistoriales una reunión pública al objeto de estudiar la clase de material que conviene adquirir para el servicio de la ciudad.

Por el presente anuncio se invita a todos los suscriptores y al vecindario en general para asistir al expresado acto y exponer su opinión referente al asunto expuesto.

Mahón 4 octubre de 1918.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Motores

Don Antonio Parpal pide permiso para instalar un motor de H.P. en el almacén número 78 del Andén de Levante de este puerto.

Lo que se hace público al objeto de que, dentro del plazo de diez días, a contar desde el de la publicación de este anuncio en los periódicos locales puedan presentar las reclamaciones que crean convenientes.

Mahón 4 octubre de 1918.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

NODRIZA.—Se necesita.—Informes en esta imprenta.

Juan Ortega Barceló

Sargento de la Penitenciaría Militar

Falleció a las 17'30 de ayer, en la Fortaleza de Isabel II, después de haber recibido los Santos Sacramentos

E. P. D.

Su desconsolada madre, hermano (ausente), tíos (presentes y ausentes), tíos políticos y demás familia, participan a sus amigos tan triste pérdida y les ruegan asistan al entierro que tendrá lugar hoy a las cuatro y media de la tarde.

Casa mortuoria: ISABEL II, 38.

Mahón 5 de Octubre de 1918.

Gaspar Rotger Andreu

FALLECIO

a las nueve y media de la noche de ayer, a la edad de 11 meses

Sus desconsolados padres, hermano, abuelo, tíos y demás familia, al participar a sus amigos tan dolorosa pérdida, les invitan para asistir al acto de conducir el cadáver al Cementerio, que tendrá lugar hoy a las cinco y media de la tarde.

Casa mortuoria: GRACIA, 132.

Mahón 5 Octubre 1918.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

La cuestión del cable

El nombre del digno diputado a Cortes por Menorca don Federico Llansó debe encabezar seguido de sinceros plácemes las noticias y comentarios que hoy dedicamos al asunto cable.

Celoso y activo nuestro popular Representante no se contenta con cartas de cliché político rutinario, y persiste uno y otro día cerca del Gobierno para que Menorca sea atendida cual merece.

De ahí que el señor Llansó haya recibido una carta en que el Ministro de la Guerra le participa que se ha ordenado a la estación radiográfica militar de Barcelona que admita despachos para Mahón.

En otra carta el señor Director General de Correos y Telégrafos don Francisco Arrillaga comunica a nuestro buen amigo que la administración nacional no dispone de los medios imprescindibles y necesarios para la reparación de cables averiados y añade luego el repetido Director General el importantísimo párrafo siguiente:

«Pero deseando por todos los medios a mi alcance mejorar dichas comunicaciones (las de Menorca); mientras puedan efectuarse las citadas reparaciones (del cable) tengo en estudio el proyecto de instalar en Mallorca y Menorca, estaciones radiográficas civiles, que llevaré a la práctica tan pronto se me conceda el crédito que he solicitado.»

A este último extremo atiende, siempre diligente, nuestro Diputado quien para activar la concesión de dicho crédito ha iniciado ya activas gestiones que sostendrá y completará personalmente en Madrid.

Gracias pues al Doctor Llansó, merecedor de elogios y gratitud, ministros y directores generales salen del rutinarismo epistolar cortesano y dan noticias y datos concretos según acaba de ver el lector.

Se completa hoy esta crónica con otra buena noticia, que facilita al Director General de Telégrafos y al señor Llansó buena parte del crédito que desean alcanzar.

La Diputación, esta vez, rara avis, se ha mostrado justiciera y equitativa con toda la provincia por igual.

En la sesión del lunes último la Corporación Provincial acordó elevar al Gobierno, respetuosa y razonada instancia en solicitud de que se instale en cada una de las islas, Mallorca, Menorca e Ibiza, una estación radiotelegráfica, comprometiéndose la Diputación a adquirir y ceder al Estado los terrenos necesarios.

Hay pues fundadas esperanzas de que el éxito corone al fin la persistente campaña que unos cuantos sostenemos en pro de las comunicaciones telegráficas de Menorca.

Pésame

De Barcelona se recibió ayer la noticia del fallecimiento del que fué ilustrado y esperto capitán de la marina mercante don Juan Síntes, que rinde el tributo de la vida joven aun y cuando esta circunstancia y las buenas prendas personales del finado eran motivo de esperanzas, afectos y simpatías.

En estos momentos de ruda prueba acompañamos al padre del extinto, estimado amigo nuestro don Juan Síntes, Secretario del Ayuntamiento de San Luis. Trasmittimos también sincero pésame a toda la familia del finado y en particular a sus hermanos políticos don Domingo Estrada y don Bartolomé Escudero, comerciantes con quienes nos ligam vínculos de buena amistad.

Ayer falleció en esta ciudad el sargento don Juan Ortega Barceló, con destino en la Penitenciaría Militar de la Mola.

Por su bondad y excelente carácter mereció el señor Ortega la estimación de sus numerosos amigos.

Esta tarde a las cuatro y media tendrá lugar la conducción del cadáver

Servicio Postal y Telegráfico

EL DESASTRE ALEMÁN

Desmoronamiento de la línea Hindenburg San Quintín en poder de los franco-ingleses. -- Toma de Damasco por las tropas británicas. -- Resumen del botín logrado por los aliados

desde la casa mortuoria, calle de Isabel II, núm. 58, al cementerio de esta ciudad.

Nuestro sincero pésame a la familia del señor Ortega.

**

Vaya la expresión sincera de nuestro sentimiento a nuestro amigo el conocido industrial don Vicente Rotger y familia que pasa por el doloroso trance de la pérdida de su hijo Gaspar, precioso niño de once meses.

La conducción del cadáver tendrá lugar a las cinco y media de esta tarde.

Casa mortuoria: calle de Gracia, núm. 132.

Lotería Nacional

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el 1.º del actual han obtenido premio de trescientas pesetas los billetes números 19.892 y 26.660, que fueron vendidos por la Administración de Loterías número 2 de esta Ciudad (estanco Arravala).

En el mismo sorteo han obtenido premios de igual cuantía los billetes números 8646 y 12313 expandidos en a administración de la calle Nueva a cargo de don Francisco Pons.

Toma de posesión

En atento B. L. M. el señor Coronel Sargento Mayor de la Fortaleza de Isabel II y jefe de la Penitenciaría Militar tiene a bien participarnos que con fecha 1.º del actual se hizo cargo de dichos destinos.

Por haber merecido esa confianza del Gobierno felicitamos al prestigioso militar y cumplido caballero don José Millán Salmerón.

Agradecemos la cortesía que nos ha dispensado, y correspondemos en términos recíprocos a su atento ofrecimiento oficial.

Invitación

El señor alcalde nos invita atentamente a la reunión que a las 11 y media de mañana domingo día 6 del actual, tendrá lugar en las Casas Consistoriales, al objeto de estudiar la clase de material contra incendios que conviene adquirir para el servicio de la ciudad.

Agradecemos la deferencia y reconocemos toda la importancia que tiene este asunto.

Restitución de la hora escamoteada

Recordamos que en virtud de un Real decreto, mañana, cuando según el horario vigente debería ser la una de la madrugada, serán las veinte y cuatro de hoy, las cero del día siguiente y en términos usuales media noche.

Al señalar el reloj de la ciudad la hora indicada se le retrasará sesenta minutos y quedará así compensado oficialmente el tiempo que en igual forma se sisó.

Conforme dijimos en ocasión análoga, con el fin de evitar perturbaciones no conviene en general que los centros y familias alteren el régimen horario que hoy observan. De esta manera subsistirá la normalidad.

Resultará práctico retrasar una hora los relojes particulares esta noche antes de retirarse a descansar.

Nuestros Ayuntamientos : : son felicitados : :

En la reseña, inserta en los diarios palmasanos, de la sesión celebrada uno de estos días por el Consejo Provincial de Agricultura y Ganadería, leemos lo que sigue:

«Se dió lectura a la instancia que el Ayuntamiento de Mahón en representación de los demás de la isla de Menorca eleva al Excelentísimo señor Ministro de Fomento para que se incluya en los próximos presupuestos del Estado una Estación pecuaria en Menorca cediendo el Ayuntamiento de Mahón al Estado para dicho objeto finca adecuada, acordándose apoyar la instancia y felicitar a los Ayuntamientos de la vecina isla por sus esfuerzos en beneficio de la riqueza pecuaria.»

Las victorias de Foch

Continúa el avance

Parte oficial francés

París 2.—En la región de San Quintín tuvieron lugar, durante la noche, acciones muy intensas. El enemigo ha sido arrojado al otro lado del Canal, donde continuó resistiendo con energía.

Entre el Aisne y el Vesle, los franceses obtuvieron nuevas ventajas al Oeste de Reims. Los franceses tienen en su poder Pouillon, Thil y los bordes Sur de Villers Franqueux. El macizo de Thierry también se encuentra en su poder.

Nuestras tropas ganaron igualmente terreno al Norte de Neuville y llevaron sus líneas hasta los bordes Sur de Bethun.

En la Champaña transcurrió la noche en calma.

Parte británico de la noche

París 2.—Hoy las operaciones han continuado de manera favorable en el frente de batalla de San Quintín a Cambrai. En nuestra extrema derecha, al Nordeste de San Quintín, hemos efectuado un importante avance en las alturas Este de Levergies. Más al Norte hemos penetrado en Joncurt, tomando las defensas y el pueblo de Estrees y desalojando al enemigo de las alturas Sur de Le Catalet.

En el centro se ha desarrollado un rudísimo combate en los pueblos de Crevecoeur y Rumilly y en las laderas Norte y Este de dichas localidades. Por la mañana, en la izquierda, entre Cambrai y el río Sensée nuestras tropas han sostenido una severa lucha de ataques y contraataques contra los nuevos refuerzos enemigos. No obstante, hemos avanzado al Este de Tilloy, arrabales del Norte de Cambrai y en los alrededores de Blecourt.

Durante los cuatro últimos días de combates, desde el 27 de septiembre, hemos estado luchando con 36 divisiones alemanas, a las que hemos derrotado, infligiéndoles grandes pérdidas.

Los arrabales de Cambrai están en poder de los ingleses.—La línea Hindenburg ha sido rota en un frente de 13 kilómetros

Londres 2.—Las tropas belgas han entrado en Guelve y están cerca de Monin.

Los ingleses han tomado Grevecoeur y Blecourt.

Los arrabales Noroeste y Sudoeste de Cambrai están en nuestro poder.

La línea Hindenburg ha sido rota al Norte de San Quintín en un frente de 13 kilómetros.

Comunicado francés de la noche

París 2, a las 25.—Los alemanes han sido enteramente expulsados de Saint Quintín, que ocuparon tropas francesas. A pesar de la resistencia de los alemanes, nos apoderamos también de las afueras de Isle.

LA OBRA DE FOCH

COMO ES DESTROZADO UN EJÉRCITO

París 2, a las 23 (Oficial).

El botín cogido por los ejércitos aliados en Francia y Bélgica desde el 15 de Julio hasta el 30 de Septiembre, es como sigue:

9.518 oficiales prisioneros.
248.494 hombres.
3.669 cañones.
23.000 ametralladoras.
Varios centenares de lanzaminas.

En el frente al Norte del Vesle, los franceses han continuado progresando, ocupando Coucy, Gieincourt, Bouffignereux, Villers Franqueux, Cauroy y llevado sus líneas a los linderos de Cormecy y de Loivre. Al Sur de este lugar, los franceses bordean la orilla Oeste del canal hasta Neuville.

En la Champaña, durante la tarde, los franceses han mejorado sus posiciones al Sureste de Dolfeuil y han puesto pie en las alturas al Sur de Montbois.

La rendición de Bulgaria

Parte francés de Macedonia

El día 30 de Septiembre, hasta mediodía, hora fijada para la suspensión de las hostilidades, en virtud de las cláusulas del armisticio, los ejércitos aliados continuaron efectuando sus movimientos en las condiciones previstas.

Los ejércitos serbios ocupan las alturas de Gradishte y de Plavilse, entre Uskub y la frontera búlgara. Al Oeste las tropas aliadas han entrado en Kicevo. En la región de los lagos hemos tomado Siruga.

En Albania, al Oeste del lago Ochrida, las fuerzas austriacas resisten todavía vigorosamente.

La ejecución de las cláusulas del armisticio.

París, 2.—Las medidas previstas por las cláusulas del armisticio firmado con Bulgaria están en vías de ejecución.

Serbia, libertada; Turquía, inco-municada con los centrales.

París 2.—Los periódicos expresan su satisfacción por la capitulación de Bulgaria, que corona la obra enérgica y perseverante de los aliados.

Serbia será libertada, Turquía desde ayer, se halla privada de comunicación directa y rápida con los centrales y no esperará su ruina completa para venir a solicitar una tregua. En Rumania la agitación continuará aumentando, tomando proporciones fáciles de prever.

Consecuencias del armisticio en Rumania

París 30, Berna.—La demanda de armisticio de Bulgaria determinó en Rumania febrilísima agitación. Los oficiales alemanes son víctimas de una gran depresión moral y los soldados se muestran muy descontentos ante la próxima marcha a un destino desconocido. El general Mackensen ha tomado medidas extremadamente rigurosas para la vigilancia de la población, reuniendo las tropas destinadas a Bulgaria. Mackensen exigió al Gobierno rumano la ejecución inmediata de las cláusulas del tratado de paz relativas a la desmovilización y a la entrega del material de guerra. Han sido doblados los puestos de centinela de la frontera, habiendo sido absolutamente prohibido atravesarla, incluso a los funcionarios.

Se nota un profundo abatimiento en los círculos germanófilos. Se habla de una próxima reunión del Consejo de ministros bajo la presidencia del Rey.

Las victorias en Palestina

Otros 10.000 prisioneros

París 2 Londres.—En el discurso pronunciado en Guild Hall, Bonar Law ha anunciado que, además de la destrucción, ya conocida, de los dos ejércitos turcos, ha sido casi completamente destruido otro. Se evalúa en 10.000 el número de prisioneros hechos nuevamente.

Ocupación de Damasco

París 2.—L'Echo de Paris anuncia que las tropas británicas se encuentran a cuatro kilómetros de Damasco, cuya caída se considera inminente.

La caballería francesa avanza sobre Beirut.

Londres 2.—Nuestras tropas han ocupado Damasco a las seis de la mañana; aún no se han recibido más detalles.

París 2, Londres.—El ministro de la Guerra anuncia que las tropas británicas han entrado en Damasco.

Notas de la Redacción

La forma concisa con que han de ser redactados los telegramas de nuestro corresponsal, para que sean transmitidos por el cable, ya que las conferencias se mandan por correo, fué causa de que diéramos como totalmente tomada la plaza de Cambrai, cuando, según se deduce de las noticias de hoy, sólo ha sido en parte ocupada.

Sin embargo, habiendo ya conquistado los aliados en su totalidad la ciudad de San Quintín, Cambrai como La Fère, tardará poco en quedar en poder de la Entente.

Todo el sistema defensivo de Hindenburg, tan cacareado por los críticos germanófilos, se desmorona ante las hermosas maniobras de Foch.

Una vez conocida la situación actual de los ejércitos, no hay que ser muy lince para comprender el plan que se ha trazado el generalísimo francés.

Mientras los ejércitos del centro van conquistando la línea Hindenburg, el movimiento de los anglo-belgas por el norte y el de los franco americanos por el sur amenazan los flancos en que se apoya dicha línea, que eran considerados como invulnerables.

Los anglo belgas efectúan un movimiento envolvente sobre Lille y los franco americanos van conquistando el macizo de Saint Gobain y el Camino de las Damas para atacar la plaza de Laon.

Foch quiere obligar a sus adversarios a librar una batalla a campo raso o a efectuar una gran retirada en evidentes condiciones de inferioridad, y los caudillos germanos, tanto Ludendorff como Hindenburg, que con sus retiradas querían atraer a los aliados a librar tremendo combate, según decían los exaltados germanófilos, se aferran desesperadamente a sus posiciones y rehuyen toda acción grande y decisiva.

Es que ya han perdido la esperanza de vencer y sólo tratan de retardar en lo posible el momento de su derrota definitiva.

El glorioso genio latino, representado por el general Foch, tiene sujetos a su iniciativa, totalmente doblegados, a los orgullosos caudillos imperiales.

Aparte de lo expuesto, no hay que olvidar que existen dos ejércitos completos y bien preparados, el norteamericano y el italiano, que esperan la orden de Foch para lanzarse a un ataque a fondo sobre sus frentes respectivos, cuyas consecuencias han de ser tremendas para los imperios centrales.

Y no queremos entrar por hoy en las muchas consideraciones que sugieren el aniquilamiento de los turcos en Palestina y la rendición absoluta de Bulgaria; pero todos los críticos imparciales están conformes en que tales hechos son el comienzo del desenlace de la horrible tragedia que desató la desenfadada ambición imperialista.

José Pérez de Acevedo

Sesión necrológica celebrada el día 6 de Abril de 1918, primer aniversario de su muerte, por el Ateneo Científico, Literario y Artístico

Precio: 40 céntimos.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Tipografía Mahonesa — Calle Nueva

SALUS EST VITA

La Salud es la vida

y la salud se obtiene y conserva purgándose con frecuencia con el purgante

ZEA

que es eficaz, agradable, inofensivo y económico, pues solo cuesta

25 CÉNTIMOS

Dolor de cabeza

GRIPPE

enfriamientos, dolores de muelas, oídos, etc., se curan rápidamente con el

Sello ZEA

el cual corrige y evita los molestos

Dolores del período

Lacto ZEA

Se recomienda para aumentar la secreción láctea en las recién paridas y en aquellos casos en que por ser deficiente la leche el niño no gana en peso

Caja de 30 papeles, 3'50 pesetas

KOPROL Laxante excelente
UNA PESETA

DE VENTA EN TODOS LOS CENTROS DE ESPECIFICOS, FARMACIAS Y DROGUERIAS BIEN SURTIDAS.

Representante en Menorca:

Don Lorenzo Olives, an Elías, 70, Mahón

Especialidades ZEA. -- Fortuny, 13. -- BARCELONA.

El Laboratorio Farmacéutico ZEA, cuyos preparados tienen su característica especial y bien definida, no necesita para forzar su venta hablar en forma despectiva de sus similares y reconoce que preside en la elaboración de ellos el mismo criterio de absoluta honradez que el usado al preparar las especialidades ZEA

Mis riñones...



me hacen sufrir después de un exceso de comida o de trabajo; el dolor irradia, siguiendo las vías urinarias. Esto es un exceso de

cólicos nefríticos

que pueden durar varios días y provocar la intoxicación de los riñones. El tratamiento de la litiasis urinaria se impone. Los Lithinés del Dr Gustin, operan una verdadera limpieza en los riñones; y arrastran así todas las impurezas del organismo, su acción bienhechora calma el dolor, la inflamación desaparece y todo peligro es á fuera.

Los Lithinés del Dr Gustin

disueltos en un litro de agua, producen un agua mineral deliciosa para beber y aún pura, que se mezcla fácilmente a todas las bebidas, especialmente al vino, al cual da un sabor exquisito.

12 paquetes hacen 12 litros de agua mineral, por 1'20 Pesetas

Depositorio único para España:

M. DALMAU OLIVERES, Paseo de la Industria, 14. - BARCELONA

Motores marinos en venta

	PESETAS
1 Motor de 18-20 H. P. Magneto Bosch.	4.000'00
» » 6 H. P. Magneto de Alta y hélice reversible «Caille»	1.500'00
» » 2 1/2 H. P. Magneto de Alta y Contramarcha «Caille»	1.100'00
1 » » 2 H. P. portátil, 5 Speeds, marca «Caille», último modelo	750'00
1 » » 5 H. P. Magneto de Alta dos cilindros y Contramarcha marca «Evinrude»	2.000'00
1 » » 3 1/2 H. P. portátil marca «Caille» tipo Neptuno	775'00
1 » » 2 H. P. portátil marca «Caille» tipo Neptuno	575'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» tipo 1916	675'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» tipo 1917	800'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» usado en buen estado	550'00

Precios salvo variación y existencias

REFERENCIAS:

Manuel Beltrán Llabrés

San Fernando, 34. - MAHÓN.

Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os venceréis de vuestras afirmaciones.

ESTABLECIMIENTO

EL GRAMOFONO

Venta de aparatos parlantes marca «Gramofono», procedentes de la acreditada casa

Compañía del gramofono

S. A. ESPAÑOLA

Discos cantados por los más eminentes artistas del mundo entero: **Garuso, Tita Rufio, Batistini, Amato, Adelina Pati, etc., etc.**

Inmenso repertorio de discos de actualidad, cantados por las mejores canzonetistas.

Alquiler de gramófonos y discos. Accesorios de todas clases y reparaciones.

Venta de cuerdas armónicas. Venta de guitarras, bandurrias, laudes, etc., etc.

Venta de pianos de una de las mejores marcas.

Se reciben encargos de instrumentos de música para Banda y orquesta

Juan Lladó, Dr. Orfila, 58. - Mahón

LIBRO DE GRAN ÉXITO

LA CIENCIA

DE LOS NEGOCIOS

por WALDO PONDRAY WARREN

Precio: 4'00 pesetas.

En la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

ALBANO ROSELL

LUCHA DE CLASES

Conferencia dada en el Salón de actos del Ateneo Popular.

Precio: 35 céntimos.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Indicador de Direcciones

SOMBRETERIA de Francisco Vives. - Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

ACEBITES de oliva, filtrados y del mejor gusto; marca Joaquín Regás de Barcelona. - Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón; comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

DINTURAS, esmaltes, barnices.

Hijo de Pons Murillo.

PAPELES pintados para decorar habitaciones. - Hijo de Pons Murillo, Pr y Margall 50. - Mahón.

PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de «hebillas» para calzados. Desde el número 14 al 16 a pesetas 17'50 el millar. Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C. S. Fernando, 34.

SE DESEA encontrar un local punto céntrico y que reúna condiciones para instalar el HOTEL BUSTAMANTE.

Ofertas al mismo.